

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán :	3		
Del/Note Nb:	80569619		
Fecha Exp :	27.02.2023		
Del. Date :			
Fecha Rec:			2000
Rec date :			

Cliente : Customer: Magna PT S.p.A. Direction: Del address: Via dei Ciclamini, 4	Destino / To
---	--------------

Proveedor / Supplier	
Código:	
Code :	91000014
Dirección:	
Address :	Polígono Kataide
Población:	
City :	Mondragon 20500
País :	
Country :	España

Transportista/Carrier	Transport number:331643
Razón social : Street name : Matricule : Plate Nb : Remorque : Remoc.plate :	
LKW WALTER Internationale : 1701JBT : HROB6416	
Unidad transporte:	: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.	

Destino / To	
Cliente :	Magna PT S.p.A.
Customer:	
Direction:	
Del:address:	Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari	70026
Italia	
Planta :	
Center :	
Puerta de descarga:	
Unloading point :	
Punto de consumo :	
Point of consumption :	14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Canti/Bui	N° Pedido	Res.	Observaciones
		Quantity Enviada Delivered	Facilidad Received		Reference	Box						
2510630000	CM 2510310463 120336068 5012512795	825		PZA	TBA-501494	033	20864046/20872915	25	550004316501			
					TBA-501711	198						
KUEHNLE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 825 Quantità effettiva: 825 Tipo Imballaggio: 33 Quantità Imballi: 33 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 02/3/23 Firma:  KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Cidamini snc - 70026 Modugno (Ba) 02 MAR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"												
Peso netto total : 6.560,400		Peso brutto total : 9.616,200		N° total de palets o contenedores: 033								
Total net weight:		Total brut weight:		Total Nbr of palets or containers:								

Observaciones:
Comments :

Ei responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
 Fagor Ederlan S. Coop.	2. 22.2V ROMAN MARTI CORENA		

0003133

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) Ref. CMR-20025292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA Via del Ciclamini 4 Modugno Bari 70026 Italia			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Arrasate (E) 27-2-23			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods MARINO MICHELE AUTOTRASPORTI Via Toppolo del Conte, 3 83050 VOLTURARA IRPINA (AV) P.IVA 02634580647 SDI: KRRH6B9 - Albo Trasp AV 6903214/D		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos			11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		
12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing			13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		
14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.			15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³		
Número N.U. Numéro NU UN Number			Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		
Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number			Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por / A payer par / To be paid by: Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autre frais / Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en / Etabli à / Established in Arrasate			22 Recibo de la mercancía / Réception des marchandises / Receipt of goods MARINO MICHELE AUTOTRASPORTI Via Toppolo del Conte, 3 83050 VOLTURARA IRPINA (AV) P.IVA 02634580647 B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		
23 Lugar / Lieu / Place Arrasate			24 Lugar / Lieu / Place Modugno Bari		
25 Fecha / Date 27-2-23			26 Fecha / Date 02 MAR 2023		
27 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Fagor Ederlan S. Coop.			28 Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier GG 38476		
29 Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee riserva di			30 Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee riserva di		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier verifica su qualità e quantità					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

(ADR)
 • En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U.M. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
 • En caso de marchandises dangereuses, indiquer dans la ligne inférieure de la case leur numéro selon N.U.M. pour marchandises de classe 1 et 7, exigences spécifiques de documentation demandées en ADR, chapitre 5, numéro d'étiquette et groupe d'emballage.
 • In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group